

CCTV



《希望—英语杂志》电视英语教材

我看世界

《希望—英语杂志》栏目组 编

用原汁原味的英语描绘绚丽奇妙的世界

中级

Eyes on the World



中国人民大学出版社



《希望—英语杂志》电视英语教材

我看世界

《希望—英语杂志》栏目组 编 中级

用原汁原味的英语描绘绚丽奇妙的世界



 中国人民大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

我看世界·中级/《希望—英语杂志》栏目组编

北京:中国人民大学出版社,2003

《希望—英语杂志》电视英语教材

ISBN 7-300-04785-8/H·391

I. 我…

II. 希…

III. 英语-电视教育-教材

IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 056771 号

《希望—英语杂志》电视英语教材

我看世界·中级

《希望—英语杂志》栏目组 编

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号 邮政编码 100080

电 话 010-62511242(总编室) 010-62511239(出版部)

010-62515351(邮购部) 010-62514148(门市部)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com>(人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 三河市新世纪印刷厂

开 本 890×1240 毫米 1/32 版 次 2003 年 8 月第 1 版

印 张 16.5 插页 1 印 次 2003 年 8 月第 1 次印刷

字 数 439 000 定 价 23.00 元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

《希望—英语杂志》电视英语教材
丛书编委会

策	划	赵	京					
顾	问	冯存礼	田	勇	徐义鸣			
主	编	田	巍					
编	委	刘玉珍	洒恩芳	孙	岩	朴慧欣	秦	翊
		赵音奇	吉新明	芦志刚	翟	环	贾同杰	
		邓春辉	李	伟	刘文辉	石	岩	宋露露
		谢晓敏	齐梦雯	李	莹	王丽杰		

中央电视台《希望—英语杂志》栏目创作组

监 制	高 峰	王进友	冯存礼			
总制片人	徐义鸣					
主 编	田 勇					
艺术顾问	徐雄雄					
总 策 划	赵 京					
主 持 人	朱 华	赵音奇				
办 公 室	杨利佳	徐耀武	张 洁			
外联活动	田 巍	贾同杰	王丽杰			
制 片	齐德喜	王丽华	闫 英			
版块制片人	曹 敏	朴慧欣	秦 翊	李 忆	芦志刚	
编 导	王 谊	王 飞	徐善贵	陈 东	白 静	
	亢 森	段敏静	王 萍	邓春辉	李 伟	
	翟 环	田 梅	颜 芳	刘 磊	汪 震	
	刘文辉	石 岩	侯茂华	骆媚梅		
技 术	吉新明	刘恩甫	张志勇	杨 升	王学峰	
	齐梦雯	田嘉强	李 莹			

序

中央电视台社教节目中心副主任 冯存礼

中央电视台《希望—英语杂志》开播于1999年6月18日，是央视第一个杂志类电视英语教学节目。它一改传统的课堂式电视外语教学风格，摒弃了单调呆板的方式，改变了观众被动学习的局面，换之以灵活生动的语言、清新靓丽的画面、轻松愉快的英语视听氛围和原汁原味的英美文化介绍，为不同阶层的英语爱好者提供了一份英语大餐，令广大爱好英语的电视观众耳目一新。四年来，《希望—英语杂志》栏目本着“培养兴趣、增强信心、树立榜样”的原则，树立了电视外语教学的品牌，吸引了一大批忠实的观众。

西方著名哲学家海德格尔曾经说过：“语言是存在之家。”社会的进步不断推动语言的发展，语言的变化也体现着社会的变迁。在中国对外交流日益频繁的今天，英语的重要作用日益凸现出来。尤其是随着北京2008年奥运会和上海2010年世博会的临近，人们学习英语的热情更是达到了前所未有的程度。这一切也给我们电视教育工作者提出了新的问题，我们不禁自问：提供什么样的英语教学节目，才能满足视野不断开阔、欣赏水平不断提高、对英语教材和教学方式越来越挑剔的观众？创造什么样的英语视听环境，才能给生活节奏快捷、生活竞争日趋激烈的都市人以实实在在的帮助？采用什么样的英语教学方式，才能将每天都能通过各种媒介渠道获取大量信息的观众留在电视机前？

创作理念更新的过程就是节目成长的历程。一些尝试，一些创新，一些探索——于是我们有了今天的《希望—英语杂志》。打开

它，你会看到国外优秀的电视节目，绚丽的画面和生动的内容会把你引进缤纷的英语世界；打开它，你会听到观众身边的英语学习故事，真实的经历和熟悉的情景会帮你树立起学习英语的信心；打开它，你会感受到扣人心弦的全国英语风采大赛，选手流利的语言和充满魅力的个性表现会令你折服。我们精心呵护着这本电视杂志，希望它能茁壮成长，保持鲜活的生命力；我们真心期待它能带给你快乐和惊喜，愿它成为你英语学习路上的伙伴。

这次我们推出的是《希望—英语杂志》栏目三年中的精选文章，分为三部分。《我看世界》按照文章难易程度分为初、中级两册。展示的是大自然的奇特景象和国外的风俗民情，在学习英语的同时你可以感受世界，认识自然；《你说我说》展现生活中的英语口语习惯，向大家介绍原汁原味的英美生活和中西方文化的差异，学到实用的生活英语，因篇幅的原因，分为上、下两册；《我的朋友》不仅可以让你看到英语高手的学习生活过程，分享他们学习英语的成功经验，还可以让你认识许许多多在中国生活的外籍人士，感受他们对异乡的热爱。

电视媒介教学与平面媒介教学有着本质上的不同，所追求的效果也不一样，这也就造成了我们这套丛书的一点缺憾。丛书中的文章是我们根据电视节目中的解说词整理出来的，没有了电视画面的辅助和过渡，读者会感觉到有些段落之间不衔接。但为了尊重电视的特色和作用，我们没有做太多的变动，尚请读者朋友们谅解。

最后，我们要感谢四年来给我们节目以关怀和帮助的各位专家和老师们，无论是参与栏目的策划选题，是客串节目的主持，是担任大赛的评委，还是校对翻译解说词……是你们带动了栏目的成长。我们要感谢中国人民大学出版社的编辑同志们，是你们的辛勤劳作为我们的栏目开创了一个崭新的舞台。当然，我们更要感谢的是亲爱的观众朋友们，没有你们的支持和厚爱就没有《希望—英语杂志》的今天，正是由于你们的存在，才会有我们的存在，而你们的存在就是我们的温暖。

目 录

Everyone's Drug: Caffeine 咖啡因的诱惑	(1)
Australia Day 澳大利亚国庆日	(7)
Holland 荷兰	(11)
Dam 水坝	(15)
First Aid Saves Lives 紧急救援	(19)
An Unforgettable Time in Brisbane (1) 难忘布里斯班的日子 (1)	(23)
An Unforgettable Time in Brisbane (2) 难忘布里斯班的日子 (2)	(28)
<i>Gone with the Wind</i> (extracted) 《乱世佳人》(节选)	(34)
Castles on the Loire 卢瓦尔河边的城堡	(42)
Outlook Star in Birmingham 伯明翰游记	(46)
Finland 芬兰	(50)
Nicotine 尼古丁	(54)
Baby 宝贝	(59)
<i>Little Women</i> (extracted) 《小妇人》(节选)	(64)
<i>The Wizard of Oz</i> (extracted) 《绿野仙踪》(节选)	(71)
Tong Li 水乡古镇——周庄	(76)
El Nino— The Boy Child 厄尔尼诺——小男孩	(79)
Respect Children 尊重儿童	(84)
Games for Challengers 挑战者游戏	(89)
Origin of Blues 布鲁斯的起源	(94)
Spokesmen for Blues 布鲁斯的代表人物和当今发展	(98)
The Mask of Zorro 佐罗的面具	(101)

Protection of Cultural Heritage in Brazil	巴西的文化	
遗产保护		(106)
A Collection of Australia Life	澳洲生活集锦	(110)
Norwegians and Nature	挪威人和自然	(115)
Experiencing Scotland	苏格兰风情	(119)
The Appearance of Early Rock & Roll	摇滚乐的起源	(123)
The sixth Day	第六日	(127)
Stepmom	继母	(132)
Alcohol	酒精	(138)
Insect's Poison Weapon	昆虫的有毒武器	(143)
Morocco	摩洛哥	(147)
The King, Elvis Presley	摇滚乐之王	(151)
The Beatles (1)	甲壳虫乐队 (1)	(154)
The Beatles (2)	甲壳虫乐队 (2)	(158)
Fun by Design	设计的快乐	(162)
Denmark	丹麦	(167)
The Tail of the Peacock—Rajasthan	孔雀之尾	
——印度拉贾斯坦		(170)
The First Year in a Baby's Life—Feel the World		
新生宝宝一年间——感知世界		(174)
The First Year in a Baby's Life—Communication		
新生宝宝一年间——情感交流		(178)
The Tricks of Orchids	兰花的高招	(182)
Cruise Ship	世纪游轮	(186)
The Stories Behind TV Guide	《电视指南》背后的	
故事		(192)
Sex and Emotion	性别与情感	(196)
Sex and Ability	性别与能力	(201)
Famous Cities of Portugal	葡萄牙名城之旅	(206)

The Harmony of Gosford 美丽和谐的高斯富	(209)
A Glimpse at Maya 玛雅文化一瞥	(214)
Man-made Wonders (1) 人造奇观 (1)	(218)
Man-made Wonders (2) 人造奇观 (2)	(227)
Kilauea Volcano 基拉韦厄火山	(236)
Victoria Falls 维多利亚瀑布	(241)
Grand Canyon 大峡谷	(246)
Animal Musicians 动物音乐家	(249)
The London Eye 伦敦眼	(255)
The Power of Volcanoes 火山之威	(257)
Volcanic Disasters 火山之祸	(265)
A Passion for Volcanoes 火山之恋	(274)
Aurora 极光	(282)
The Troll Platform 特罗尔平台	(285)
The Savage Rain 狂暴的雨	(288)
Survival of the Fittest 适者生存	(296)
The Blind Leading the Blind 谁是真正的盲人	(302)
Catch the Words 词典的编篡	(315)
South Africa 南非	(325)
Avalanches (1) 雪崩 (1)	(331)
Avalanches (2) 雪崩 (2)	(339)
The Naked Land (1) 不毛之地 (1)	(349)
The Naked Land (2) 不毛之地 (2)	(357)
Lethal Lahars 泥石流	(366)
Rampaging Rivers 咆哮的江河	(374)
The Sun (1) 太阳 (1)	(381)
The Sun (2) 太阳 (2)	(387)
The Sun (3) 太阳 (3)	(390)
Architecture in Paris 巴黎城市建筑	(397)

Electronic Games 电子游戏	(403)
Amazing Natural Camouflage 绝妙的伪装	(413)
Garbage and Resource 垃圾与资源	(417)
London Architecture 伦敦建筑	(426)
The Wondrous Clouds 奇异的云	(435)
The Survival Game 求生技能	(442)
Zoo 趣味动物园	(447)
The Secret World of Toys (1) 玩具世界 (1)	(466)
The Secret World of Toys (2) 玩具世界 (2)	(477)
Yellowstone 黄石国家公园	(487)
Mt. Everest 珠穆朗玛峰	(492)
Model United Nations 模拟联合国	(497)
The Sequoias 红杉国家公园	(501)
The Great Barrier Reef 大堡礁	(505)
The Everglade 佛罗里达沼泽	(509)
The Amazon Rainforest 亚马孙雨林	(514)

Everyone's Drug: Caffeine

Can you imagine, if I say, I wake up morning without a cup of tea or coffee? The meaning is a fable that anyone may get startled. Caffeine is the most popular poison on the planet, and yet it is considered harmless.

—Coffee first in the morning, coffee on the train to work, and coffee since I get to work, I have quite a few in the morning, just keep things going.

—To drink too many reaches a point that you know you drink too many, but it is not a thing you know eventually. It's a bang. It's a feeling that I'm a bit too wild now.

Prof. Jack James: Caffeine is a drug in the sense that it has some medical effect in the body, and it has properties similar to other substances like we call general food, things like nicotine, alcohol and even hard drugs.

It makes everything speed up. It increases urine production, dilates blood vessels, opens air line to the mouth, strengthens muscles, and stimulates the coatings of the brain.

Of course what everyone wants to know is whether caffeine really gets you on the ball. Psychologist Paula Mitchell put volunteers through a series of brain tests.

Paula: Caffeine increases nerviness, therefore you would expect caffeine to be particularly beneficial at times that all nerves are lower, therefore caffeine seems to be particularly

beneficial at those times. It brings around things back up to a normal level.

—So why would you expect if I had caffeine, the performance become even worse than it is?

—Basically because caffeine decreases the hands steadiness.

—Just as well I am not a brain surgeon.

In the tests of draw on short memory and cool head reasoning, caffeine's influence is far more subtle.

Provided the mental task is relatively easy, you can actually get a better score.

—Again?

—Yeah.

—Do you think I can do better if I had a cup of coffee?

—Better.

—Really?

—Yes. Caffeine actually improves the performances on this task.

—Well, I should have had some more coffee.

But if what you are doing is at all complicates, like balancing the accounts for example, caffeine might let you down.

Paula: In a lot of tasks, you may both expect the speed to complete the task and also accuracy, and caffeine certainly improves speed, but it's at the expense of accuracy.

If caffeine can make our mind fast, what effect it will have on our bodies?

The International Olympics Committee has set limits of its use by athletes because of the wide belief that caffeine deliv-

eries explore your boost to muscular. Pentathlon athlete Alex Watson learned this heartily.

Alex: In my sport there's a caffeine test, and I failed in Seoul. Instead of competing in Olympic Games I was sent to Australia, that got me a lot of trouble.

Alex drank 12 cups of broiled coffee in a day to keep him alert during the championship contest. His urine caffeine level exceeded the IOC limit.

Alex: Their advise was if you exceeded, you drink something, in their words, 30 to 40 cups of coffee in a day. In other words, a level for that they believe you be physically ill before you can actually put that much coffee into your body.

What the test didn't take into account was how different people may take in that coffee at quite different speeds.

Alex: If you are very slow at taking caffeine in as I am, you can reach that level, doing some in accordance.

Alex eventually cleared his name and was allowed to compete in the 1992 Barcelona Olympics.

Prof. Jack James: There is no evidence to suggest that caffeine does anything good for us. And there's suggestion that caffeine might be harmful. That may suggest there's no point of continuing.

For many millions of us, drinking tea or coffee is one of the largest pleasure. Should we ignore warning those or somehow write it in?

咖啡因的诱惑

您能想像早上起来不喝一杯茶或是咖啡吗？对很多人来讲，早上起来喝咖啡或茶是必不可少的。咖啡因是这个世界上最盛行的毒药，人们却认为它无害。

——我早上起来第一件事就是喝咖啡，坐车上班时喝一杯，要开始工作了再喝一杯，我上午要喝好几杯，这样才能保持处在工作状态。

——如果咖啡喝得太多，你自己就会意识到，但这不是一个循序渐进的过程。这种状态是突如其来的，你就会觉得自己有一点亢奋过头了。

Jack James 教授：之所以说咖啡是一种毒药，是因为它对身体有一定的药效，而且它与我们的一些药物，比如尼古丁、酒精甚至毒品都有相似的成分。

咖啡因能加快一些生理机能，它促进人体产生尿液，扩张血管，使气管大开，增强肌肉，刺激大脑皮层。

当然，大家普遍关心的是咖啡因到底能不能使人精力充沛，心理学家 Paula Mitchell 对自愿人员做了一系列大脑测试。

Paula：咖啡因使人活跃，因此你会希望它在你不太活跃的时候发挥作用，这种时候咖啡因会非常有用，它会使你兴奋一些，回到正常水平。

——那你为什么觉得如果我喝了咖啡了，做的会比现在差呢？

——因为咖啡会使手发颤。

——我又不是脑外科医生。

在短期记忆绘图和冷静推理的测试中，咖啡因的影响要微妙得多。

如果智力测验比较简单，你可能得到比较高的分数。

——重来一次？

——对。

——你觉得如果我喝了咖啡，做得会比现在好还是差？

——会做得好一些。

——是吗？

——在这项试验中是的。

——早知道我应该多喝一杯咖啡的，那就不会有问题了。

但是如果你在做一项复杂的工作，比如说对账，咖啡因可能会给你带来麻烦。

Paula: 在做很多事情的时候，你可能希望做得又快又好，咖啡因无疑能提高速度，但却会降低准确度。

如果咖啡因能使脑子转得快一些，那么它对身体有什么影响呢？

由于公认咖啡因能突然增强肌肉力量，国际奥委会设定了运动员使用咖啡因的限额。五项全能选手 Alex Watson 就有过一次教训。

Alex: 我们参赛时，要通过咖啡因含量测试，我在汉城时没有通过，那次我很惨，被送回了澳大利亚，给我带来了不少麻烦。

Alex 参加击剑锦标赛时，喝了 12 杯热咖啡，以保持清醒，结果他尿液中咖啡因的指标超过了国际奥委会的规定。

Alex: 当时的理论是如果你超标了，说明你喝了什么东西，用他们的话说，一天喝了 30 杯甚至 40 杯咖啡。换句话说，他们相信，你如果真的喝那么多咖啡，早就该不健康了，不信你试试。

这项测试没有考虑到不同的人吸收咖啡因的速度是不一样的。

Alex: 如果你像我这样吸收咖啡因的速度比较慢，你很容易达到那个指标，尽管你什么都没有做。

Alex 最后洗脱了嫌疑，被允许参加 1992 年的巴塞罗那奥运会。

Jack James 教授: 没有证据表明咖啡因对身体很有益处，却有

证据证明咖啡因可能对身体有害。所以我认为还是不要再继续喝了。

对我们很多人来说，喝茶或者喝咖啡是人生一大快乐。我们是应该漠视这些警告还是牺牲自己的口福呢？

